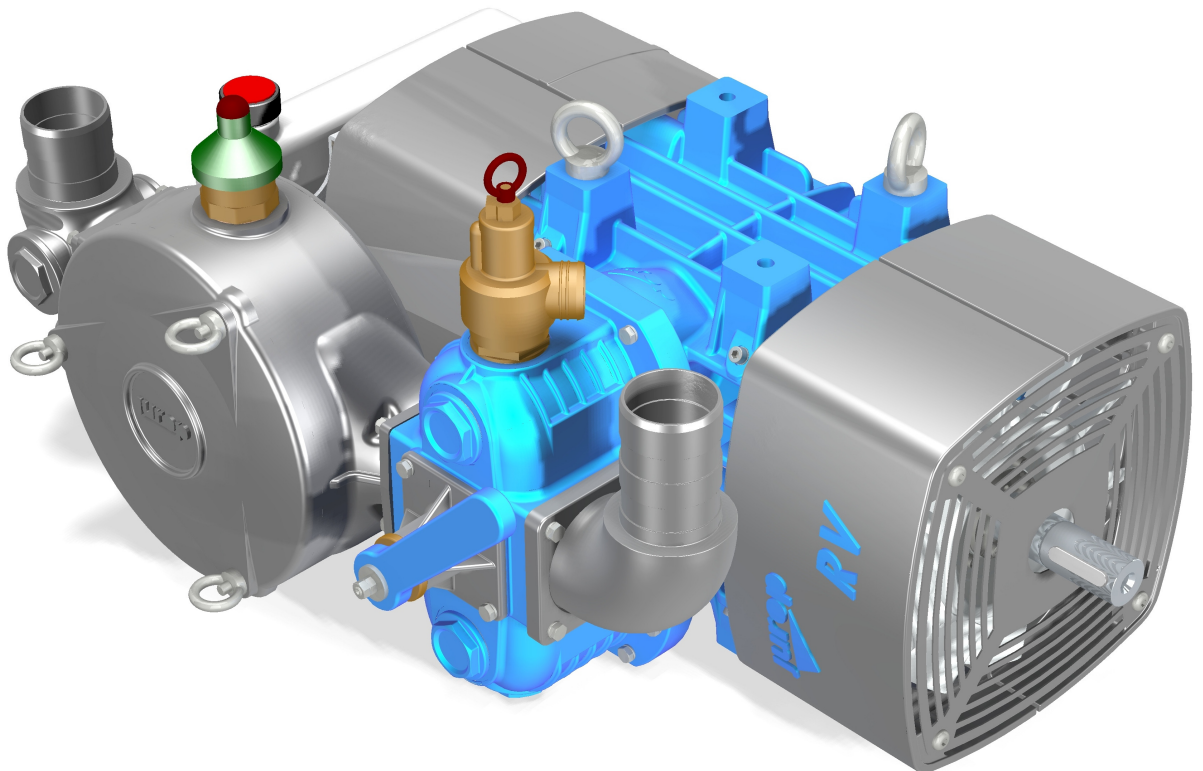


DE

FR

RVC 210 - 360



## PUMPEN / POMPES

Vakuumpumpe mit  
Zwangsluftkühlung

*Pompe à vide refroidie à air  
forcé*

**Jurop**

COMPANY WITH  
QUALITY SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
= ISO 9001 =

## HAUPTMERKMALE – CARACTERISTIQUES

Vakuum-Drehpumpe mit durch ein oder zwei entgegen gestellte Hochleistungsflügelrader erzielte Zwangsluftkühlung. Hoch beständige, für schwere Arbeiten geeignete Tangentiallamelle. An dem Rotor durch spezielle Schraube befestigte Achsen aus Stahl.

*Pompe à vide rotative refroidie à air forcé avec un ou deux ventilateurs opposés très performants. Aubes tangentielles à haute résistance indiquées pour des tâches difficiles.*

Der Luftstrom verringert die Temperatur der innere Verschleißelemente.

*Le flux d'air fait baisser la température des organes intérieurs exposés à l'usure.*

Einlass-Öffnungen und Auslauf-Öffnungen für reduzierter Geräuschpegel und Leistungsbedarf. Niedrige Temperatur im Ablaskollektor.

*Trous d'aspiration et refoulement avec une forme spécifique pour baisser le niveau sonore, l'absorption de puissance et la température de travail dans le circuit de refoulement.*

Selbstschmierung durch volumetrische, externe dosierende Ölpumpe mit Hinterseite Öltank. Rohre und Anschlüsse aus kupfer.

*Lubrification automatique avec pompe doseuse volumétrique. Reservoir posterieur. Tuyauteries et raccords en cuivre.*

Zwei Stelle für die Lamellenverschleißkontrolle.

*Deux points pour l'inspection des lamelles.*

Integriertes manuelles Vakuum-Druck-Umsteuerventil, seitliche 4-Weg Ventil. Auch mit Druckluftantrieb lieferbar.

*Vanne déviatrice 4-voies vide/pression intégrée, installé à côté. Disponible avec actionneur pneumatique (sur demande).*

Ruckschlagventil (clapet) in kollektor.

*Vanne de non-retour (clapet) dans le collecteur.*

Fördere aus Alu und ansauge gruppe.

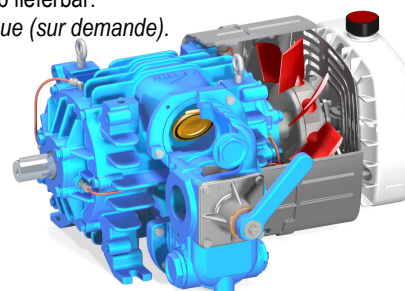
*Convoyeurs en aluminium et groupe d'aspiration.*

Version ohne 4-Weg Ventil verfügbar (FL).

*Disponible en version avec brides (FL).*

Antrieb : • Direkter mit glatter Welle • Mit Hydraulikmotor

Transmission : • Direct avec axe lisse • Avec moteur hydraulique



LEISTUNGSDATEN - PERFORMANCES	RVC 210	RVC 360
Luftlieferungsmenge mit freiem Saugmund - Débit à air libre	6000 l/min - 360 m³/h	10200 l/min - 612 m³/h
Luftlieferungsmenge bei 60% Vakuum - Débit à 60% de vide	5300 l/min - 318 m³/h	9400 l/min - 564 m³/h
Max. Vakuum Dauerbetrieb - Vide maximal à service continu	75%	80%
Max. Vakuum - Vide maximal	93%	95%
Kraftbedarf bei mit freiem Saugmund - Puissance absorbée à air libre	7 kW	14 kW
Kraftbedarf bei max. Vakuum - Puissance absorbée à vide maxi	6 kW	11 kW
Kraftbedarf bei 0,5 rel. Bars (1,5 abs.) - Puissance absorbée à 0,5 bar relatif (1,5 abs.)	9 kW	18 kW
Kraftbedarf bei 1,0 rel. Bars (2,0 abs.) - Puissance absorbée à 1,0 bar relatif (2,0 abs.)	11 kW	22 kW
Max. relativer Druck - Pression maxi relative (abs)	1,5 bar (2,5 bar abs)	1,0 bar (2,0 bar abs)
Ölverbrauch - Demande d'huile	120 g/h	140 g/h
Öltankkapazität - Capacité réservoir huile	2,5 l	4 l

## LIEFERMENGE / KRAFT - DEBIT / PUISSANCE

Modell - Modèle	Freier Saugm. À air libre	Vakuum - Vide						Druck - Pression				
		20%	40%	60%	70%	80%	90%	1,5 bar	1,8 bar	2,0 bar	2,5 bar	
RVC 210	m³/h	360	356	346	306	250	162	42	332	319	310	289
	l/min	6000	5930	5770	5100	4170	2700	700	5530	5310	5170	4810
RVC 360	kW	7	6,8	6,6	6,4	6,3	6,2	6,1	9	10,5	11,5	13,5
	m³/h	612	605	595	564	453	310	106	570	550	540	-
RVC 360	l/min	10200	10080	9913	9400	7550	5166	1766	9496	9163	8997	-
	V1 kW	14	13,5	13	12,6	12,3	11,9	11,2	18	20,5	22	-

### REFERENZBEDINGUNGEN - CONDITIONS DE RÉFÉRENCE

Befordertes Gas: Luft - Gaz acheminé: air

Abs. Referenzdruck - Pression absolue de référence: 1013mbar (14,7psi)

Temperatur - Température de référence 20°C (68°F)

Betrieb in freier Luft - Fonctionnement à l'air libre

Betrieb unter Vakuum: freier Ablass - Fonctionnement sous vide: évacuation libre

Betrieb unter Druck: freie Saugung - Fonctionnement sous pression: aspiration libre

GEWICHT - POIDS	RVC 210	RVC 210 FL	RVC 360	RVC 360 FL
Antrieb Direkter - Directe	86 kg	77 kg	176 kg	166 kg
Hydraulikmotor - HDR	102 kg	90 kg	206 kg	196 kg

DREHZAHN - RÉGIME	RVC 210	RVC 360
Antrieb Direkter (*) - Directe (*)	1450 rpm	1300 rpm
Hydraulikmotor - HDR	1450 rpm	1300 rpm

(\*) : Drehzahl max. - (\*) : Régime max.

**GERÄUSCHBILDUNG (\*) - NIVEAU SONORE (\*)**

**RVC 210**

**RVC 360**

Geräuschbildung (vakuum 60%) - Niveau sonore (vide 60%)

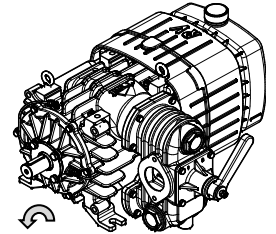
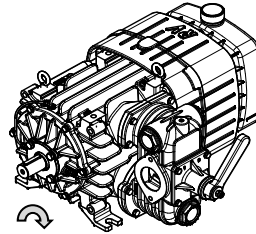
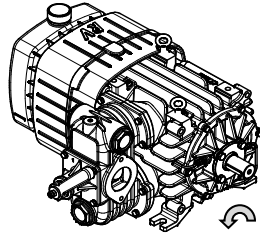
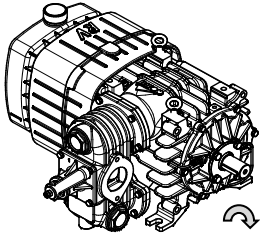
71 dB (A)

72 dB (A)

(\*) : Gerauschtentwicklung Dekompressor und Gerauschkammer (Ablauf) cod. 1547004300 (RVC210) e 15470 D2C B0 (RVC360). Abstand 7 m im offenen Bereich. (\*) : Niveau sonore pompe à vide et silencieux a l'evacuation cod. 1547004300 (RVC210) e 15470 D2C B0 (RVC360). Calculée en champ libre, à une distance de 7 m.

**ABMESSUNGEN UND KONFIGURATIONEN - DIMENSIONS ET CONFIGURATIONS**

**RVC 210**



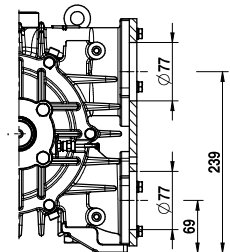
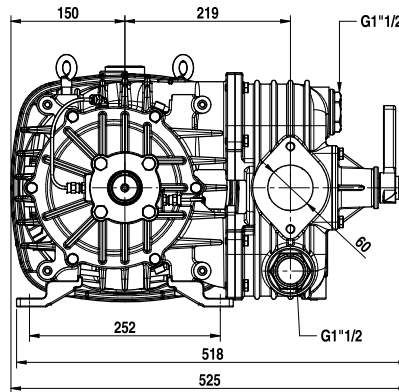
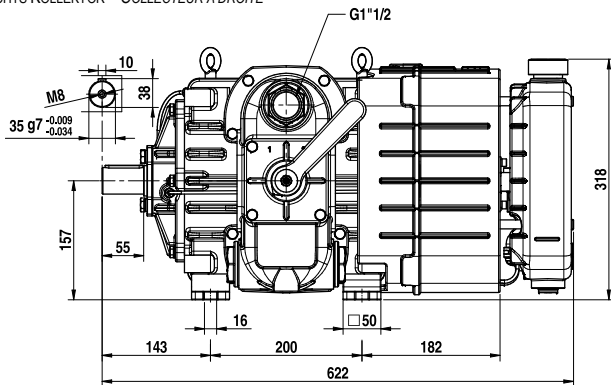
RECHTS-DREHRICHTUNG – LINKS KOLLEKTOR  
ROTATION A DROITE – COLLECTEUR A GAUCHE

LINKS-DREHRICHTUNG – LINKS KOLLEKTOR  
ROTATION A GAUCHE – COLLECTEUR A GAUCHE

RECHTS-DREHRICHTUNG – RECHTS KOLLEKTOR  
ROTATION A DROITE – COLLECTEUR A DROITE

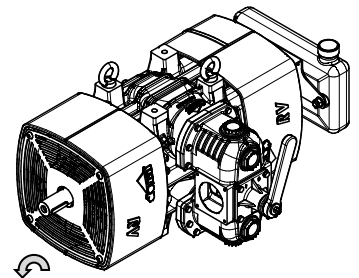
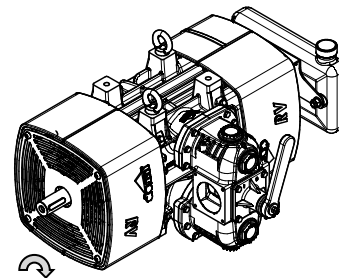
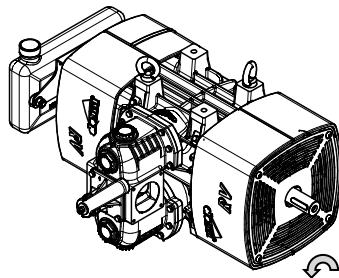
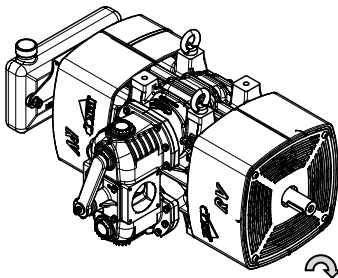
LINKS-DREHRICHTUNG – RECHTS KOLLEKTOR  
ROTATION A GAUCHE – COLLECTEUR A DROITE

RECHTS KOLLEKTOR – COLLECTEUR A DROITE



MIT FLANSCH (FL)  
VERSION AVEC BRIDE (FL)

**RVC 360**



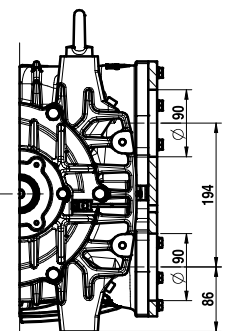
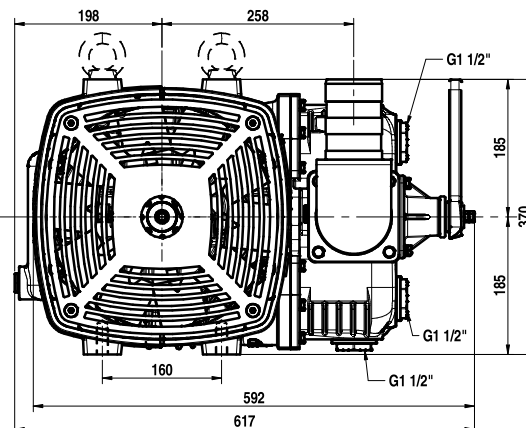
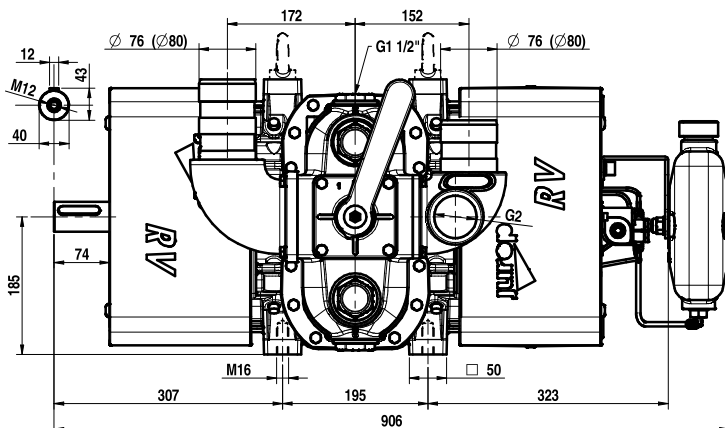
RECHTS-DREHRICHTUNG – LINKS KOLLEKTOR  
ROTATION A DROITE – COLLECTEUR A GAUCHE

LINKS-DREHRICHTUNG – LINKS KOLLEKTOR  
ROTATION A GAUCHE – COLLECTEUR A GAUCHE

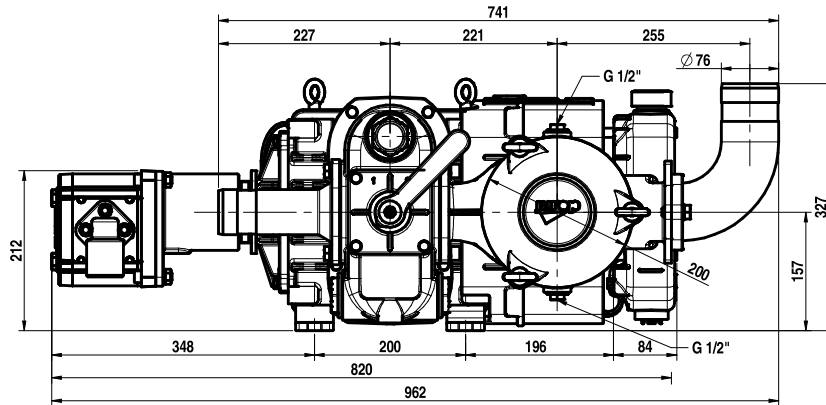
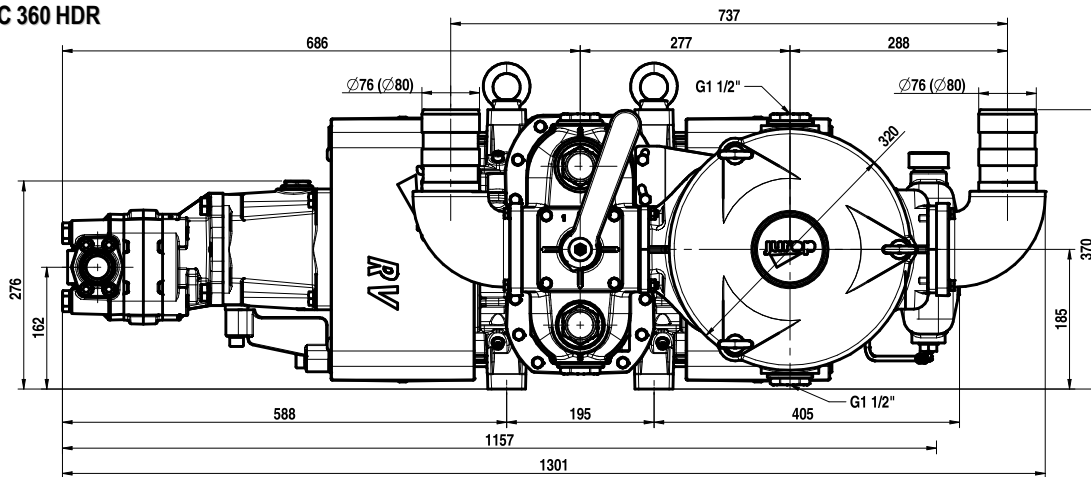
RECHTS-DREHRICHTUNG – RECHTS KOLLEKTOR  
ROTATION A DROITE – COLLECTEUR A DROITE

LINKS-DREHRICHTUNG – RECHTS KOLLEKTOR  
ROTATION A GAUCHE – COLLECTEUR A DROITE

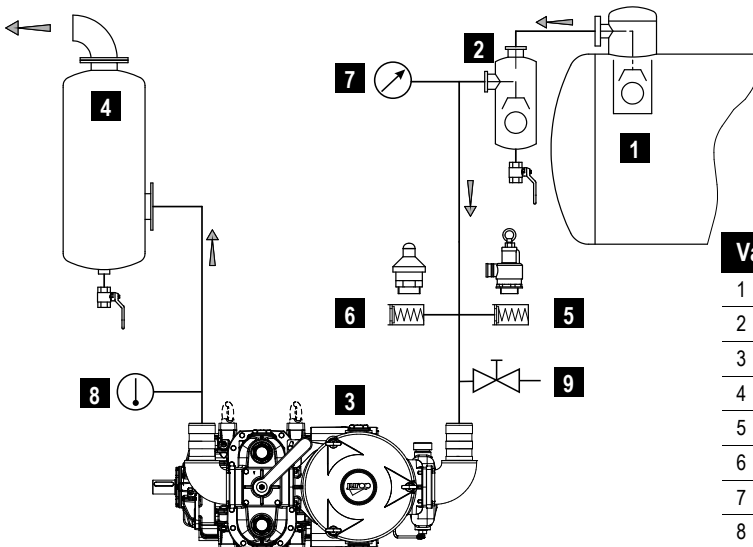
RECHTS KOLLEKTOR – COLLECTEUR A DROITE



MIT FLANSCH (FL)  
VERSION AVEC BRIDE (FL)

**ABMESSUNGEN UND KONFIGURATIONEN ZUBEHÖR - DIMENSIONS ET CONFIGURATIONS ACCESSORIES**
**RVC 210 HDR**

**RVC 360 HDR**

**POWER SUPPLY HYDRAULISCHE - PUISSANCE MOTEUR HYDRAULIQUE**

Modell Modèle		Hubraum Cylindrée	Betrieb druck Pression d'exercice	Förderleist max. Débit à régime max.	Max. Druck Dränungleitung - Pres. max ligne drainage	Max. Druck Motorauslass - Pres. max évacuation	Max. Druck Pression max
RVC210	Vak. Max - Vac. Max	34 cc/rev	120 bar	50 l/min (1450 rpm)	5 bar	5 bar	210 bar
	0,5 bar rel	34 cc/rev	205 bar	50 l/min (1450 rpm)	5 bar	5 bar	210 bar
RVC360	Vak. Max - Vac. Max	61 cc/rev	130 bar	83 l/min (1300 rpm)	5 bar	5 bar	180 bar
	0,5 bar rel	61 cc/rev	160 bar	83 l/min (1300 rpm)	5 bar	5 bar	180 bar


**Vakuum/Dränungleitung - Ligne de vide composants**

- 1 Überströmventil - Vanne de trop plein
- 2 Vorflutabscheider mit Schwimmerventil - Epurateur avec flotteur
- 3 Ansaugfilter - Filtre aspiration
- 4 Geräuschdämpfer / Ölseparator - Silencieux a l'évacuation / separateur huile
- 5 Höchstdruckregelventil - Vanne de pression maximale
- 6 Vakuumunterbrechungsventil - Vanne casse-vide
- 7 Druckmesser -1 / +3 bar - Manometre -1 / +3 bar
- 8 Thermometer 200°C - Thermometre 200°C
- 9 Entlüftung-Absperrschieber - Vanne event